



10305

Reg. No.

--	--	--	--	--	--	--	--

III Semester B.A/B.Sc/FAD. Degree Examination, March - 2021

SANSKRIT

Champu Ramayanam-Sundarakandam, Grammar & Translation  
(CBCS Semester Repeaters Scheme)

Time : 3 Hours

Maximum Marks : 70

*Instructions to Candidates:*

- 1) Answer in Sanskrit/ Kannada /English.
- 2) Q.No. I, IV and VII Should be answered in Sanskrit Only.

I. समीचीनं उत्तरं चित्वा लिखत।

(10×1=10)

ಸರಿಯಾದ ಉತ್ತರ ಆರಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Choose the Correct Answer

- 1) चम्पू रामायणे कति काण्डाः सन्ति ?  
अ) पञ्च                      आ) सप्त                      इ) नव                      ई) दश
- 2) पर्वतभेदी कः ?  
अ) इन्द्रः                      आ) वरुणः                      इ) अग्निः                      ई) वायुः
- 3) हिरण्यनाथः कः ?  
अ) पिनाकः                      आ) मैनाकः                      इ) सुमुखः                      ई) दुर्मुखः
- 4) जनकनन्दिनी का ?  
अ) कविता                      आ) लता                      इ) सीता                      ई) गीता
- 5) दुःस्वप्नवृत्तान्तं का जगाद ?  
अ) द्विजटा                      आ) त्रिजटा                      इ) पञ्चजटा                      ई) जटा
- 6) सीतां विचेतुं कः गतः ?  
अ) सुग्रीवः                      आ) वाली                      इ) हनुमान्                      ई) अङ्गदः
- 7) शशलाञ्छनः कः ?  
अ) चन्द्रः                      आ) रविः                      इ) इन्द्रः                      ई) वरुणः

P.T.O.



(2)

10305

- 8) यातुधानराजधानी का ?  
अ) वङ्गः आ) अङ्ग इ) लङ्का ई) कलिङ्ग
- 9) भोजस्य पिता कः ?  
अ) सिन्धुलः आ) नीलकण्ठः इ) मुञ्जः ई) नलः
- 10) नलचम्पू केन विरचितम्।  
अ) अनन्तभट्टेन आ) त्रिविक्रमभट्टेन इ) भोजराजा ई) नीलकण्ठेन

**II प्रश्नद्वयः प्रबन्धं लिखत।**

(2×10=20)

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.

Write an essay on any Two of the Questions:

1. सीता-रावणयोः संवादमधिकृत्य प्रबन्धः  
ಸೀತಾ-ರಾವಣರ ನಡುವಿನ ಸಂಭಾಷಣೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ.  
Write an essay on the Dialogue between Sita and Ravana.
2. भोजराजस्य जीवन-काल-कृतीः।  
ಭೋಜರಾಜನ ಜೀವನ-ಕಾಲ-ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ.  
Write about the Life, Date and Works of Bhoja Raja.
3. हनुमतः समुद्रोल्लाङ्घन प्रसङ्गः।  
ಹನುಮಂತನ ಸಮುದ್ರೋಲ್ಲಂಘನ ಪ್ರಸಂಗವನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿರಿ.  
Describe the episode of Crossing the ocean by Hanuman.

**III a. श्लोकद्वय अनुवादं कृत्वा विवृणुत।**

(2×4=8)

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ, ವಿವರಿಸಿ.

Translate and explain any Two shlokas.

- 1) कल्याणि त्वत् वियोगेन तीव्रवेगेन ताम्यतः।  
राघवेन्द्रस्य दुतं मामन्यथा मा स्म मन्यथाः॥
- 2) पक्षाभिघातरथरेचितवीचिमालात्  
पाथोनिधेः पवननन्दनविश्रमाय।  
उत्तुङ्गशृङ्गकुलकीलितनाकलोको  
मैनाकभूभृत् उज्जृम्भत संभ्रमेण॥
- 3) तनुं तनुकृत्य तदा हनुमान्कृत्वा प्रवेशं जठरे तदीये।  
ततो विनिष्क्रम्य स चक्रपाणेः त्रिविक्रमस्य क्रममेव चक्रे॥
- 4) असौ जनकनन्दिनी ततइतो विचिन्वक्षणात्  
अशोकवनिकामगादपगतान्यमार्गभ्रमः।  
परामभिलषनातिं शमधनो यथा  
निर्ममस्त्रयीमखिलकित्वषप्रशमनैक दिव्यौषधिम्॥



(3)

10305

b. गद्यभागस्य अनुवादं कुरुत।

(1×4=4)

ಗದ್ಯಭಾಗವನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ.

Translate the following prose passage.

तत्र यात्रा प्रत्युह; प्रत्युद्युत इति वक्षसा तमध; पातयित्वा प्रयान्तमेनं सान्त्वयन् हिरण्यनाभो बभाषे। तदनु यथापुरं लङ्कापुरं प्रति प्रधावतो हनुमतः सरणिम् अरुणत् अरुणसारथे; पदवीं विन्ध्य इव वदनं व्याघ द्विरसजननीं रंहसा सुरसा।

(अथवा/OR)

एतत् दर्शनेन वेपमानतनुलता मैथिली कापुरुषविषयपुरुषवचनपारम्पर्येण विदीर्यमाणहृद्या हृद्यदयिताशयप्रत्ययादमुमेव तृण मन्तरतः कृत्वा स्थिता पर्यभाषत।

IV द्वयोः वाक्ययोः ससन्दर्भं विवृणुत।

(2×4=8)

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಭ ಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿರಿ.

Annotate any Two of the sentences.

- 1) लङ्काप्रवेश नवनाटकसुत्रधारः।
- 2) काञ्चनमयीं शिंशपामारुरोह।
- 3) जीवति वा न वा इति न जानामि जानकी
- 4) चुडामणिः प्रेषित एव तुभ्यम्।

V द्वयोः लघुटिप्पणीः लिखत।

(2×2½=05)

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Write Short notes on any Two

- 1) त्रिजटा
- 2) चम्पूरामायणम्
- 3) अशोकवाटिका
- 4) सिंहिका

P.T.O.



(4)

10305

व्याकरण विभागः

VI संस्कृत भाषया उत्तरत।

(5×1=5)

a) पञ्चानाम् वाक्यानाम् दोषान् परिहरत।

- 1) गुरुम् नमः।
- 2) विष्णुः वैकुण्ठे अधिवसति।
- 3) मम मधुरं रोचते।
- 4) बालकः क्रीडन्ति।
- 5) अहं नाट्यशालां गच्छसि।
- 6) भवान् पठ।
- 7) रामः लक्ष्मणस्य सह वनं गतवान्।
- 8) जलात् विना मत्स्यः न जीवति।

b) पञ्चानाम् वाक्यानि संस्कृतेन रचयत

(5×1=5)

- 1) लिखामि।
- 2) सर्वत्र।
- 3) दृष्ट्वा।
- 4) परीक्षा
- 5) चलनचित्रमन्दिरम्
- 6) पवित्रं
- 7) यदि-तर्हि
- 8) कृत्वा

BMSCW LIBRARY

VII संस्कृत भाषया अनुवदत

(1×5=5)

बाविकष्टीयोदर मेली कौतियौदु कुलितु कौण्डु मवितन हण्णनु तिनूत्तित्तु. अदु तन्न प्रुतिबिंबवन्नु नौडे, इन्नौदु कौतियु बवियौलके मवितन हण्णनु तिनूत्तिदे एंबुदुगि भ्रुमेगौलगायितु. तन्न हण्णनु अ कौति एल्लि कित्तुकौल्लुवुदुदु एंबु भयुदिन्दुगि जौरुगि किरुचितु. बवियौलकेदु हण्णु बविके बिदु हौयितु. कौतिके दुःखववयितु.

Sitting on the banle of a well a Monkey was eating a mango It saw its own reflections It appeared as though another monleey was eating a mango under water. Thinking of snatching the fruit by frightening the monkey (within) it shouted loudly. The fruit in his mouth fell and sank; the monkey became sad.